

115 mm/125 mm Dust Collecting Wheel Guard
 Carter de meule du capteur de poussière 115 mm/125 mm
 115 mm/125 mm Staubsammelhaube
 Protezione disco per raccolta polvere 115 mm/125 mm
 Stofbeschermerkap 115 mm/125 mm
 115 mm/125 mm - Protector de disco colector de polvo
 Protecção da roda da recolha de pó de 115 mm/125 mm
 115 mm/125 mm beskyttelseskærm til støvsopsamling
 115 mm/125 mm Προφυλακτήρας Τροχού Συλλογής Σκόνης
 Przechwytywa osłona tarczy 115/125 mm
 115 mm/125 mm-es porgyűjtő tárcsabarrier
 Cutie de protecție roată de colectare praf de 115 mm/125 mm
 115 mm/125 mm ochranný kryt kotúča lapača prachu
 115 mm/125 mm chránič kotouče se sbíračem prachu
 115 mm/125 mm Кожух диска для збирання пилу
 115 mm/125 mm пылесборное ограждение диска
 115 mm/125 mm tolmukoogumisketta kaitse
 115 mm/125 mm Duškes renkantis apsauginis disko gaubtas
 115 mm/125 mm putekļus savācošs slīprīpas aizsargs
 115 mm/125 mm Dammuppsamlende sprängskydd
 115 mm/125 mm støvsopsamlingskappe
 115 mm:n / 125 mm:n pölyä keräävä laikansuojus
 115 mm/125 mm Toz Toplayıcı Disk Muhafazası

Model: 9561CR, 9561CVR,
 9562CR, 9562CVH,
 9562CVR, 9564CVR,
 9564PC, 9564PCV, 9565C,
 9565CR, 9565PC, 9565PCV,
 GA5020, GA5021, GA5021C,
 GA4540, GA4540C,
 GA4542C, GA5040,
 GA5040C, GA5042C

Explanation of general view		
1. Main wheel guard cover	6. Dust collector cover	11. Convex section
2. Front-edge cover	7. Bearing box	12. Cup-type diamond wheel
3. Brush (large)	8. Protusion	13. Inner flange
4. Brush (small)	9. Notch	14. Spindle
5. Attaching screw	10. Lock nut	15. Lock button

INSTRUCTION MANUAL
 MODE D'EMPLOI
 BEDIENUNGSANLEITUNG
 MANUALE DI ISTRUZIONI
 GEBRUIKSAANWIJZING
 MANUAL DE INSTRUCCIONES
 MANUAL DE INSTRUÇÕES
 BRUGSANVISNING
 ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
 INSTRUKCJA OBSŁUGI
 HASZNÁLATI UTASÍTÁS
 MANUAL DE INSTRUCTIUNI

NÁVOD NA OBSLUHU
 NÁVOD K OBSLUZE
 ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
 ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІИ
 KASUTUSJUHEND
 NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
 LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA
 BRUKSANVISNING
 BRUKSANVISNING
 KÄYTTÖOHJE
 KULLANIM KILAVUZU

- Warning
- Dust collector cover is only for use in grinding flat concrete with a cup-type diamond wheel. Do not use this cover with grinding stones or for any purpose other than mentioned.
- Inspect dust collector cover thoroughly before use to ensure that it is not damaged, cracked and/or misshapen.
- Be sure to use protective equipment such as protective goggles, dust mask, safety shoes and earplugs when using grinder.
- Never apply gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like to dust collector cover.

Components (Fig. 1)

Brushes are mounted on main unit (3, 4).
 Worn brushes can be replaced manually by pulling them off, and then inserting new brushes into retaining grooves by pushing down from above. At this time, ensure that brushes are fully hooked onto hooks on outer edges of grooves.

How to Attach Dust Collector Cover

- Warning
- Always switch OFF and unplug disc grinder before attaching dust collector cover.
- Remove grinder disc (cup-type diamond wheel, etc.) and wheel cover from disc grinder.
- Loosen attaching screw on dust collector cover until attaching slot opens. (Fig. 2)
- Mount dust collector cover with the protrusion on the dust collector aligned with the notch on the bearing box. Turn in direction of arrow, and tighten attaching screw to secure. (Fig. 3, 4)

Plating in corners

- To plane corners, remove front-edge cover by sliding in the directions of the arrows as shown in the diagram. (Fig. 5)
- To re-attach, align front-edge cover arrow ▼ with main cover arrow ▼, and then slide front-edge cover across. (Fig. 6)

- Warning
- For cup-type diamond wheels that are 3 mm or more thick, place the pilot section (Convex section) of the lock nut upwards and twist onto the spindle.
- Be sure to use a genuine Makita cup-type diamond wheel.

Français

Description		
1. Couverture du carter de meule principal	6. Couverture du capteur de poussière	11. Section convexe
2. Couverture avant	7. Boîtier d'engrenage	12. Meule diamantée boisseau
3. Brosse (grande)	8. Protubérance	13. Flaque intérieure
4. Brosse (petite)	9. Entaille	14. Axe
5. Vis de fixation	10. Contre-écrou	15. Bouton de verrouillage

- Avertissement
- Le couvercle du capteur de poussière n'est conçu que pour le meulage du béton avec une meule diamantée boisseau. Ne l'utilisez pas pour le meulage des pierres ni toute opération autre que celles mentionnées.
- Inspectez le couvercle du capteur de poussière attentivement avant de l'utiliser pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé, fissuré et/ou déformé.
- Veillez à porter un équipement de protection tel que des lunettes de protection, un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité ainsi que des bouchons d'oreilles lors de l'utilisation de la meuleuse.
- N'appliquez jamais d'essence, de benzène, de diluant, d'alcool, etc. sur le couvercle du capteur de poussière.

Composants (Fig. 1)

Les brosses sont montées sur l'unité principale (3, 4).
 Des brosses usées peuvent être remplacées manuellement en les retirant et en insérant de nouvelles brosses dans les rainures de fixation en exerçant une pression dessus. Assurez-vous alors que les brosses sont complètement placées dans les crochets sur les bords extérieurs des rainures.

Comment fixer le couvercle du capteur de poussière

- Avertissement
- Assurez-vous toujours que la meuleuse à disque est hors tension et débranchée avant de fixer le couvercle du capteur de poussière.
- Retirez le disque de la meuleuse (meule diamantée boisseau, etc.) et le couvercle de la meule de la meuleuse à disque.
- Desserrez la vis de fixation du couvercle du capteur de poussière jusqu'à ce que la fente de fixation s'ouvre. (Fig. 2)
- Montez le couvercle du capteur de poussière avec la partie saillante du capteur de poussière sur l'entaille du boîtier d'engrenage. Tournez dans le sens de la flèche, puis serrez la vis de fixation pour fixer. (Fig. 3, 4)

Rabotage dans les angles

- Pour raboter dans les angles, retirez le couvercle avant en le faisant glisser dans le sens des flèches comme indiqué sur le schéma. (Fig. 5)
- Pour fixer de nouveau, alignez la flèche du couvercle avant ▼ sur la flèche du couvercle principal ▼, puis faites glisser le couvercle avant. (Fig. 6)

- Avertissement
- Pour les meules diamantées boisseau d'au moins 3 mm d'épaisseur, placez la section pilote (section convexe) du contre-écrou vers le haut et vissez-la sur la broche.
- Assurez-vous d'utiliser une meule diamantée boisseau Makita.

